

寓孔子“兴观群怨”教育理念于大学生 跨文化交际能力的研究

马聪颖, 秦宏展, 郭子枫, 白杨
沧州职业技术学院, 河北 沧州 061001

摘 要：近年来，随着全球一体化进程的加速，各国之间的经济文化交往日益频繁，跨文化交际活动更加复杂和多元化，大学生作为国家交流的主要人才资源，其跨文化交际能力成为高校的重点培养方向。孔子的“兴观群怨”教育理念作为我国优秀的传统文化思想，不仅是对诗歌社会功能的深刻认识，也蕴含着丰富的教育思想，对于跨文化交际能力的提升有重要的意义。因此，本文将围绕如何寓孔子“兴观群怨”教育理念于大学生跨文化交际能力的进行研究，在对“兴观群怨”理念进行深入分析的基础上，结合当前对大学生跨文化能力培养的要素及问题，提出几点应对策略，以期为跨文化交际能力的培养提供积极的建议和参考。

关 键 词：孔子；“兴观群怨”；教育理念；大学生；跨文化交际；能力；研究

A Study on the Cross-Cultural Communication Ability of College Students Based on Confucius' Educational Concept of "Xing Guan Qun Yuan"

Ma Congying, Qin Hongzhan, Guo Zifeng, Bai Yang
Cangzhou Technical College, Cangzhou, Hebei 061001

Abstract： In recent years, with the acceleration of the process of global integration, economic and cultural exchanges between countries are becoming more and more frequent, and cross-cultural communication activities are becoming more complex and diversified. As the main human resources of national exchanges, college students' cross-cultural communication competence has become the key training direction of colleges and universities. As an excellent traditional cultural thought in China, Confucius' educational idea of "Xing Guan Qun Yuan" not only deeply understands the social function of poetry, but also contains rich educational ideas, which is of great significance to the improvement of cross-cultural communication ability. Therefore, this paper will focus on how to apply Confucius' educational concept of "Xing Guan Qun Yuan" to college students' cross-cultural communication ability, and on the basis of in-depth analysis of the concept of "Xing Guan Qun Yuan", combined with the current factors and problems in the cultivation of college students' cross-cultural competence, put forward several coping strategies, in order to provide positive suggestions and references for the cultivation of cross-cultural communication ability.

Keywords： confucius; "Xing Guan Qun Yuan"; educational concept; college students; cross-cultural communication; ability; study

引言

在全球经济和文化一体化发展的时代背景下，各国之间的跨文化交流日益广泛和深入，大学生跨文化交际能力的培养既是时代发展的要求，也是素质教育高质量发展的必然结果。近年来，学术界关于孔子理论的研究很多，也取得了一定的成果，随着研究的不断深入和推进，关于孔子提出的“兴、观、群、怨”理念研究，不再局限于诗词文学价值的角度，也加入了对其教育意义的研究，诸多专家学者通过不断发掘，将这一理念应用于教育领域，突破和升华了孔子教育思想的现代价值，让孔子的教育思想在现代教育活动中持续发挥重要的贡献和作用。

一、孔子“兴观群怨”教育理念的内涵

孔子在《论语·阳货》篇论述诗歌的社会功能时提到“诗，

可以兴，可以观，可以群，可以怨。”孔子通过这一论述系统地总结了诗歌的作用和价值。“兴”主要指诗歌可以通过发挥其文学审美作用，激发和调动人们的情感，让人们从中获得精神体

项目信息：本文是2024年度沧州市社会科学发展研究课题，项目名称是《寓孔子“兴观群怨”教育理念于大学生跨文化交际能力的研究》，项目编号是2024381。

作者简介：马聪颖（1989.04-），女，汉族，河北沧州，硕士研究生学历，讲师，研究方向：跨文化交流。

验；^[1]“观”主要指诗歌可以通过发挥其文学认识价值，帮助人们看到人间百态、感悟大千社会，增进对世界的了解；^[2]“群”主要指以诗歌为沟通的媒介，开展社会交流、协调人际关系，促进人们之间思想的统一和团结；“怨”主要指通过诗歌批判现实，表达对社会问题的不满，发挥诗歌对现实生活的干预价值。^[3]“兴观群怨”综合反映了诗歌在抒发情感、描绘现实、人际交流以及社会抨击等层面的功能和价值。^[4]

儒家学派历来将诗歌作为抒情言志的重要工具，诗歌教育是我国重要的传统教育方式之一，区别于单纯的诗歌欣赏，诗歌教育更注重“教育”的环节，在传统教育中发挥着重要指导作用，而“诗教”功能也一直延续至今。“诗歌教育”中的“诗”在最早是《诗经》的特指，由于《诗经》贴近于人们的日常生活且朗朗上口、通俗易懂，在古代时期曾作为主要的教学素材和沟通媒介。^[5]随着时代的进步和发展，“诗歌教育”的范围愈发广泛，亦不再局限于《诗经》，延伸到更多的诗歌作品。^[6]“兴、观、群、怨”理念下诗歌在情感表达与社会教化等领域的内涵与功能，在现代教育中依然具有关键的指导价值和意义。

二、大学生跨文化交际能力的要素

（一）跨文化交际能力的内涵

文化作为全人类共同的精神财富，是多元化和无国界的，随着各国之间经济、科技和信息领域的广泛交流，不同国家、地区和民族的跨文化交际也更加普遍和深入。^[7]跨文化交际通常是指两种及以上不同文化背景环境下主体所开展的交流互动互鉴活动，是不同文化背景和圈层人士开展互动交流的基础，具有跨国家、跨区域或跨民族的特性，文化差异是交际活动中的显性问题。如何应对不同文化差异给各方的沟通和交流带来的冲击，突破交流各方的思想和行为障碍，有效促进不同文化的相互理解、紧密融合，并基于求同存异而达成共识共建、实现共同发展，是跨文化交流的关键突破点。

笔者在此处理解的跨文化交际能力指：不同文化背景和文化认知的人在一起进行思想、感情和信息的分享等跨文化交际活动时，应当具备的双向交流能力及素质，这种能力和素质不仅限于对本地文化的了解和认知，还包括对对方文化的了解和认知，是跨文化交际活动有序推进的基础。这就说明，跨文化交际的各方参与主体在开展交流时，不仅需要考虑本体的语言背景、思维观念、表达习惯和行为方式，也要对其他参与主体的交际行为和习惯有所认知和了解。跨文化交际能力的关键在于尊重不同文化的特质与差异，在平等互利的基础上，消除文化差异带来的隔阂，突破不同文化之间的边界，推动各方文化的传播交流和共融发展。

（二）跨文化交际能力的要素

高等院校作为为社会输送国际交流人才的主要阵地，培养大学生的跨文化交际能力是其应当承担的社会使命，也是契合时代发展的必然要求，因此，大学生跨文化交际能力培养成为教育界新的研究重点和方向。

跨文化交际能力由跨文化能力和交际能力共同构成，交际能力包括语言表达、运用能力以及交往策略等，跨文化能力包括对文化差异的意识、敏感和包容等，跨文化交际能力是集语言能力、文化素养以及情感认知等多方面于一体的综合性能力，这些能力是各

方交际主体理解和适应不同文化背景下跨文化交际活动的基础，只有具备这些能力，才能减少交际活动中的误会和隔阂，促进交际活动的有序推进并获得良好的交际结果。跨文化交际能力的要素总体可划分认知意识、情感态度、知识能力三个层面。第一，跨文化交际的认知意识能力主要是指参与者对交际各方所处的文化圈层和背景差异以及同一文化背景和圈层内部亚文化之间的差异的认识和理解，这一层次的能力能够帮助各方参与主体理解和接受交际活动中各种形式的语言表达和行为表现。第二，跨文化交际的情感态度能力是指跨文化交际主体在具体活动中情感层面的能力，即感知文化差异的敏感及尊重文化差异的态度，由此产生调整个人语言、行为习惯和表达态度的意愿，以适应其他各方的文化交际环境，便于化解交际过程中在文化表达和理解层面的误解和隔阂。第三，跨文化交际的知识能力包括文化知识储备、语言表达应用及人际交往能力，文化知识储备能够帮助参与方顺利开展文化表达和传播，并正确地理解其他参与各方传递的文化内涵，这种能力能够帮助参与者适应不同交际环境，并灵活调整自己的表达交流和信息接收方式，降低文化差异产生的不适感。语言表达和应用作为跨文化交际活动实施的基础，既包括使用自身母语交流传播的能力，也包括对对方语言和交际通用语言的掌握和理解。除此之外，人际交往技能也是跨文化交际的关键要素，包括文化信息的传达、解释、倾听、合作、社交礼仪及人文关怀等交往互动技能，这些要素直接影响着交际各方关系的维护，决定了跨文化传播和接收的效率。

三、“兴观群怨”教育理念在大学生跨文化交际能力中的应用意义

在现代教育模式下，教育资源和教学方式日新月异，大学生跨文化交际能力的培养内容和手段也不断发展，尤其是在现代社会支持快速、便捷、信息化技术教育变革的背景下，更加需要放慢教育的脚步，将传统教育理念融入现代化教育中，继承和发扬传统教育理念的优势，通过日积月累的浸润教育，守护中国传统文化的根基。“兴观群怨”作为传统文化支持下的重要诗歌教育理念中，对现代教育活动中的影响意义也十分明显，将其应用于大学生跨文化交际能力培养，能够产生积极的促进作用。当前学生普遍存在跨文化交际的主动意识不足、对不同文化的认识和接受能力较差、跨文化交际知识和技能较弱等问题，在面对复杂的跨文化交际情况时容易出现隔阂和误解，阻碍了跨文化交际能力的提升。因此，应当积极探索寓“兴观群怨”教育理念于大学生跨文化交际能力培养的策略，以应对当前大学生跨文化交际能力培养过程中面临的各种问题，发挥其应有的作用。^[8]

四、“兴观群怨”教育理念在大学生跨文化交际能力中的应用策略

传统文化作为文化交流的关键要素，我们应当在充分了解传统文化与外来文化之间差异的同时，深入探索中外文化之间的契合点，将“兴、观、群、怨”等教育理念融入跨文化交际能力的培养，将孔子“兴观群怨”教育理念寓于大学生跨文化交际能力的研究中，是高校教育领域的一次尝试和创新。

（一）兴：营造跨文化交际氛围、调动学习兴趣和主动意识

“兴”主要指诗歌在抒发情感层面的意义，借助诗歌的文学审美作用，激发和调动人们的情感，获得相应的精神体验，是“兴观群怨”理念的基础价值和最初功能。将“兴”应用于教育活动，是指通过激发和引导作用，调动学生对学习内容的兴趣和参与学习活动的主动意识。在培养大学生跨文化能力时，可以在关注学生兴趣点的基础上，结合教学安排和学生能力水平，通过创新多元化的教学手段和教学内容，设置丰富多彩的文化活动和课程内容，提升教学活动的吸引力，激发学生对不同文化的兴趣和热情，使学生在轻松愉快的氛围中建立跨文化意识。可以通过情景模拟的方式为学生营造贴近现实的跨文化交际的场景，或者通过课堂导入的方式用生动的语言或多媒体资料帮助学生更好地理解 and 感受跨文化交流场景，激发学生的学习兴趣，增强学生参与跨文化交流的主动意识。“兴”在跨文化交际能力培养过程中的运用，不仅在于激发学生的兴趣和主动意识，也要通过跨文化交流场景的营造和创设，引导学生正确地认识不同文化之间的差异，并在交际过程中建立尊重、理解和包容的情感态度，主动接受和融入其他的文化观点，实现对学生情感层面的唤醒和指导。^[9]

（二）观：构建跨文化交际平台、提升学生观察和理解能力

“观”在传统意义上是指诗歌能够通过描绘现实、发挥其文学认识价值，帮助人们观察社会、了解风俗和人间百态，^[10]将“观”应用于教育活动中，指的是通过教学活动为学生提供观察外界、获取经验、认识世界的渠道，从而突破个体对于外界的认知局限，增进学生对不同文化的理解。跨文化交际能力对大学生的观察和理解能力有较高要求，尤其是面对不同文化背景下的各种现象，要通过案例分析和讨论等方式，引导学生关注和分析不同文化现象，帮助学生深入理解不同文化的价值观和行为规范，培养他们的观察、分析和反思能力，增进学生对不同文化的认识和尊重。高校应当充分发挥自身的资源优势，通过举办国际知识讲座以及专业研讨等形式的学术交流活动，为学生提供拓宽国际视野的渠道和平台，让大学生充分获得更多接触不同文化的机会。除此之外，在大学生跨文化交际能力培养中的“观”不应局限于学生单方面的观察能力，教师也要通过对教学过程中学生表现的观察，充分了解和把握学生的学习状况、能力需求和兴趣所在，从而在今后的教学过程中能够因材施教、对症下药，提升教学效果。

（三）群：提供跨文化交际机会、锻炼学生沟通和协作能力

“群”在古文中可以翻译为社会交流和结交朋友，在“兴观群怨”理念中主要指诗歌的社会交流功能，通过发挥诗歌的媒介作用，协调人际关系、实施沟通协作，促进人们之间思想的统一和团结；将“群”应用于教育领域，重点在于学生沟通和团队协作能力的培养。跨文化交际要求大学生具备与不同文化背景下的群体实施沟通、协作的能力，便于促进差异化文化的共融发展。高校应当通过定期举办国际合作交流活动，为学生提供与其他文化背景群体交流的机会，还可以通过接触最前沿的学术研究成果，拓宽文化视野、增强文化见识，因此，学校和教师应当建立对应的交流机制，鼓励学生积极参与对外文化交流活动，并增强他们在交流过程中的参与意识。同时，也要尽可能为学生创造和提供留学交换和项目共建等实践机会，让学生亲身体验不同的文化环境，增强学生的对外交流实践经验。需要注意的是，社会性作为人的基本属性，要求每

个人在社会生存的过程中，其行为举止都要遵循社会规范、接受社会制约，因此，跨文化交际能力的培养也要注重对交际对方的社会规范、法律制度、社交礼仪、交流习惯以及语言技能等方面的学习和了解，在广泛了解对方社会和文化背景的基础上，通过实践不断修正大学生对中外文化差异的认识，从而促进跨文化交流中的取长补短，适应多元化的跨文化交流环境。

（四）怨：创设跨文化交际空间、培养学生批判和创新思维

“怨”在传统的概念下指批评讥讽谏言，主要指诗歌的社会评价和批判作用，通过诗歌表达对社会问题的不满，从而对现实生活进行有效干预，可以说“怨”是前面“兴”“观”“群”三个环节的结果和升华，从个人的认知、理解及行为上升到精神层面，通过直言进谏的方式抨击时事、揭露丑恶，强调个体在社会和国家的作用。将“怨”应用于教育活动时，可以引申为培养大学生的批判性思维能力，引导学生树立正确三观以及明辨是非的品格。在跨文化交际能力的培养中，通常表现为鼓励学生以批判的眼光看待不同文化，理性地分析和评价不同文化的优缺点。高校可以通过举办跨文化主题的知识辩论和学术研讨会等活动，鼓励学生勇于表达自己真实想法和观点，在思想的交流碰撞中，提升学生的批判性思维和独立思考能力。同时，也要用开放和包容的态度，关注和理解不同文化的差异，并注意保持在跨文化交际过程中的敏感和警惕，既不能简单否定，也避免盲目接受，确保在跨文化交际中不迷失自我，并通过跨文化交际活动弘扬文化自信、发展传统文化。

五、结语

综上所述，孔子的“兴、观、群、怨”理念在现代教育中依然具有重要的指导价值和引领意义，在当代对大学生跨文化交际能力培养的过程中，可以通过营造跨文化交际氛围、调动学习兴趣和主动意识，构建跨文化交际平台、提升学生观察和理解能力，提供跨文化交际机会、锻炼学生沟通和协作能力以及创设跨文化交际空间、培养学生批判和创新思维等策略，不断适应社会发展需求，培养具有国际视野和跨文化交际能力的高素质人才。

参考文献

- [1] 张娟. 文化自信视域下大学生跨文化交际能力培养研究[J]. 辽宁经济职业技术学院. 辽宁经济管理干部学院学报, 2024, (05): 103-105.
- [2] 赵晶. “兴、观、群、怨”说的内涵发展及影响[J]. 盐城工学院学报(社会科学版), 2023, 36 (06): 64-68.
- [3] 栗凤焦. 论“诗教”中“兴观群怨”的教育内涵[J]. 品位·经典, 2021, (02): 167-168.
- [4] 孔敏. “兴观群怨”在高校思想政治理论课课堂中的新解[J]. 山西高等学校社会科学学报, 2018, 30 (12): 32-34+64.
- [5] 王冰. 卡塔希斯与“兴观群怨”——中西方文学价值观比较研究[J]. 语言与文化研究, 2015, (01): 177-181.
- [6] 张春丽. “兴观群怨”说与学生人文素养的培育[J]. 语文建设, 2012, (18): 58-60.
- [7] 石诗, 叶朝成. 试析中国传统文化与跨文化交际教学[J]. 成都大学学报(教育科学版), 2007, (05): 38-40.
- [8] 周婷. 《论语》文论与《诗经·小雅》的关系研究[J]. 青年文学家, 2021, (30): 84-85.
- [9] 栗凤焦. 论“诗教”中“兴观群怨”的教育内涵[J]. 品位·经典, 2021, (02): 167-168.
- [10] 薛峰, 史汉. “兴、观、群、怨”映射下的设计批评观[J]. 美与时代(上), 2020, (03): 12-14.